

**NOTICE/ORDER OF GENERAL ELECTION FOR MUNICIPALITIES**  
**AVISO/ORDEN DE ELECCION GENERAL PARA MUNICIPIOS**  
**THÔNG BÁO/TRÌNH TỰ TỔNG TUYỂN CỬ ĐỐI VỚI THÀNH PHỐ**

A general election is hereby ordered to be held on May 6, 2023 to elect:

*Por la presente se ordena que se llevará a cabo una elección general el 6 mayo 2023 para elegir:*  
*Bằng văn bản này, ban lệnh tổ chức tổng tuyển cử vào ngày 6 Tháng Năm, 2023 để bầu ra:*

Councilmember Place 1 / *Lugar uno, Concejal / Thành viên Hội đồng Vị trí 1*  
Councilmember Place 3 / *Lugar tres, Concejal / Thành viên Hội đồng Vị trí 3*  
Councilmember Place 5 / *Lugar cinco, Concejal / Thành viên Hội đồng Vị trí 5*

Issued the 7<sup>th</sup> day of February 2023.

*Emitida 7 de febrero 2023.*

*Ban hành ngày 7 Tháng Hai, 2023*

**Dates, Times and Locations of Polling Places for Early Voting by personal appearance**

*Fechas, horarios y ubicaciones de las casillas electorales de votación adelantada en persona*  
*Ngày, Thời gian và Vị trí của các Điểm Bỏ phiếu Sớm bằng cách đích thân đến*

**Dallas County:**

City Hall Annex Conference Room, 4004 Main Street, Rowlett

Monday – Friday <i>lunes – viernes</i> Thứ Hai – Thứ Sáu	April 24 thru April 28, 2023 <i>24 de abril – 28 de abril 2023</i> Ngày 24 đến 28 Tháng Tư, 2023	8 am – 5 pm
Saturday <i>sábado</i> Thứ Bảy	April 29, 2023 <i>29 de abril 2023</i> Ngày 29 Tháng Tư, 2023	8 am – 5 pm
Sunday <i>domingo</i> Chủ Nhật	April 30, 2023 <i>30 de abril 2023</i> Ngày 30 Tháng Tư, 2023	12 pm – 6 pm
Monday and Tuesday <i>lunes y martes</i> Thứ Hai và Thứ Ba	May 1 thru May 2, 2023 <i>1 de mayo – 2 de mayo 2023</i> Ngày 1 đến 2 Tháng Năm, 2023	7 am – 7 pm

**Rockwall County:**

Rockwall County Library, 1215 E. Yellowjacket Lane, Rockwall

Monday – Friday <i>lunes – viernes</i> Thứ Hai – Thứ Sáu	April 24 thru April 28, 2023 <i>24 de abril – 28 de abril 2023</i> Ngày 24 đến 28 Tháng Tư, 2023	8 am – 5 pm
Saturday <i>sábado</i> Thứ Bảy	April 29, 2023 <i>29 de abril 2023</i> Ngày 29 Tháng Tư, 2023	10 am – 3 pm

Sunday  
*domingo*  
Chủ Nhật

April 30, 2023  
*30 de abril 2023*  
Ngày 30 Tháng Tư, 2023

Closed  
*cerrado*  
Kết thúc

Monday and Tuesday  
*lunes y martes*  
Thứ Hai và Thứ Ba

May 1 thru May 2, 2023  
*1 de mayo – 2 de mayo 2023*  
Ngày 1 đến 2 Tháng Năm, 2023

7 am – 7 pm

### **Locations of Election Day Polling Places**

*Ubicaciones de las casillas electorales el Día de Elección*  
Vị trí của các Địa điểm Bỏ phiếu trong Ngày Tổng Tuyển cử

**MAY 6 (SATURDAY) / 6 DE MAYO (SÁBADO) / NGÀY 6 THÁNG NĂM (THỨ BẢY)**  
**TIMES OF VOTING / HORARIOS DE LAS VOTACIONES / THỜI GIAN BỎ PHIẾU**  
**7 AM TO 7 PM**

### **Dallas County:**

\*\*Location(s) finalized with contract.\*\*

### **Rockwall County:**

\*\*Location(s) finalized with contract.\*\*

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

*Las solicitudes para boletas que se votarán por correo deberán enviarse a:*

Các đơn xin lá phiếu bầu qua thư cần gửi tới:

Name of Early Voting Clerk (*Nombre del Secretario(a) de la Votacion Adelantada*)

Tên của Thư lại Phụ trách Bỏ phiếu Sớm

Michael Scarpello  
Dallas County Elections Administrator

Christopher Lynch  
Rockwall County Elections Administrator

Address (*Direccion*) [Địa chỉ]

1520 Round Table Drive

915 Whitmore Drive, Suite D

City (*Ciudad*) [Thành phố] Zip Code (*Zona Postal*) [Zip Code]

Dallas, Texas 75247

Rockwall, Texas 75087

Telephone Number (*Número de teléfono*) [Số điện thoại]

469-627-8683

972-204-6200

Email Address (*Dirección de Correo Electrónico*) [Địa chỉ Email]

[evapplications@dallascounty.org](mailto:evapplications@dallascounty.org)

[elections@rockwallcountytexas.com](mailto:elections@rockwallcountytexas.com)

Early Voting Clerk's Website (*Sitio web del Secretario/a de Votación Adelantada*)

[Trang web của Thư lại Phụ trách Bỏ phiếu Sớm]

[www.dallascountyvotes.org](http://www.dallascountyvotes.org)

[www.rockwallvotes.com](http://www.rockwallvotes.com)

Applications for Ballot by Mail must be received no later than the close of business on April 17, 2023.

*(Las Solicitudes para boletas que se votaran por correo deberan recibirse para el fin de las horas de negocio el 17 de abril de 2023)*

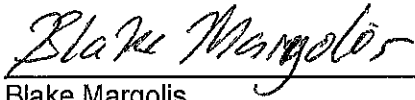
[Các đơn xin Lá phiếu Bầu qua Thư phải được nhận không muộn hơn giờ đóng cửa ngày 17 Tháng Tư, 2023.]

Federal Post Card Applications must be received no later than the close of business on April 17, 2023.

*(La Tarjeta Federal Postal de Solicitud deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el 17 de abril de 2023)*

[Phải nhận được Đơn đăng ký Thẻ Bưu điện Liên bang không muộn hơn giờ đóng cửa ngày 17 Tháng Tư, 2023.]

*(Remainder of page intentionally left blank.)*

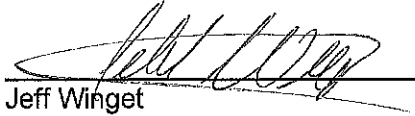


Blake Margolis  
Mayor

Issued the 7<sup>th</sup> day of February 2023.

Emitida 7 de febrero 2023.

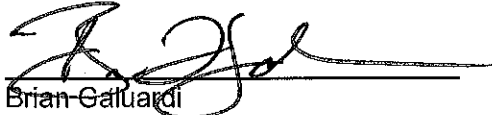
Ban hành ngày 7 Tháng Hai, 2023



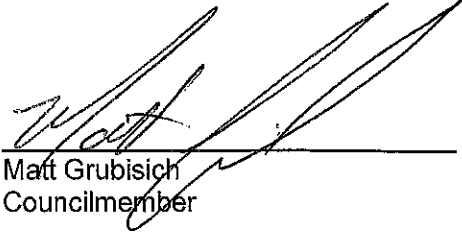
Jeff Winget  
Mayor Pro Tem



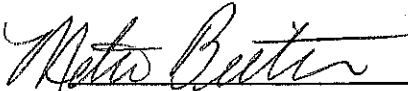
Debra Shinder  
Deputy Mayor Pro Tem



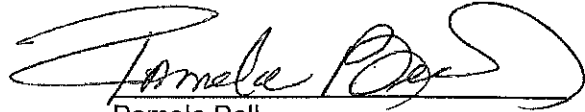
Brian Galluadi  
Councilmember



Matt Grubisich  
Councilmember



Mike Britton  
Councilmember



Pamela Bell  
Councilmember